

VUOSIKERTOMUS 2013

TOIMINTAVUOSI LYHYESTI

- Liikevaihto kasvoi johtuen osakkuussähkön kirjauskäytännön muutoksesta, tuulivoiman liittymismaksusta ja siirtohintojen korotuksesta.
- Sähkön siirron määrä väheni 4 %
- Etäluettavien mittareiden asennus saatiin lähes valmiiksi

		2013	2012	Muutos
Liikevaihto	milj.€	15,7	12,3	3,4
Liikevoitto	milj.€	4,4	3,6	0,8
Henkilöstö keskimäärin	kpl	32	29	3,0
Asiakkaiden määrä	kpl	14 695	14 630	65,0



SISÄLTÖ

Toimitusjohtajan katsaus	4
Yrityshallinto	6
Hallinto	7
Käyttötoiminta	8
Verkosto	9

Tietoja tilinpäätöksestä

Hallituksen toimintakertomus	10
Tuloslaskelma	12
Tase	12
Rahoituslaskelma	12
Tilinpäätöksen liitetiedot	14

Sähkömarkkinalain mukaiset liitetiedot

Sähköverkkotoiminnan tuloslaskelma	17
Verkkotoiminnan tase	18
Muun sähköliiketoiminnan tuloslaskelma ja tase	19
Lisätiedot	19

YHTIÖN LIIKEVAIHTO kasvoi edellisestä vuodesta 28 prosenttia ja tilikauden voitto nousi 2,6 miljoonaan euroon suurista poistoista huolimatta. Voitto kertyi pääasiassa vesivoiman tuotannosta ja kertaluonteisesta siirtoverkon liittymismaksutulosta. Vesivoiman kokonaistulos oli jonkin verran heikompi kuin edellisellä vuonna, koska tuotantomäärät laskevat varsinkin Kemijoki-sähkön ja Tornionlaakson Voiman osalta. Tukku-sähkön pörssihinta Norjassa ja Suomessa oli hiukan edellistä vuotta parempi, mutta se ei riittänyt kompensoimaan alentuneiden tuotantomäärien vaikutusta.



TALOUDEN TAANTUMA ei hellittänyt vielä kertomusvuonnaakaan. Sähkön siirtomäärät alenivat edellisestä vuodesta runsaat 4 prosenttia, siirtomäärän lasku johtui pääasiassa keskimääräistä lämpimämmästä vuodesta. Verkkotoiminta oli pitkää aikaa lievästi voitollinen kertaluonteisen liittymismaksutulon ansiosta. Toimintavuoden alussa sähkön siirron verottomia hintoja korotettiin maltillisesti. Yhtiön toiminnan tulos kasvoi edellisestä vuodesta ja se antaa mahdollisuuden jatkaa osinkojen maksua omistajille. Siirtotoiminnan tulosta raskasti kantaverkkosiirron keskimääräisen hintatason nousu 15 prosentilla. Kuluvan vuoden alussa kantaverkkosiirron hintataso nousi vielä 8 prosenttia. Kantaverkkosiirron kustannus on kolmessa vuodessa noussut yli 50 prosentilla. Yleisen kustannustason nousun ja edellä todetun kantaverkkosiirron hinnan korotuksen vuoksi yhtiön oli välttämätöntä korottaa kuluvan vuoden alussa sähkön siirtohintoja siten, että kotitalouskuluttajan siirtokustannukset nousivat keskimäärin 0,2 senttiä kilowattitunnilta.

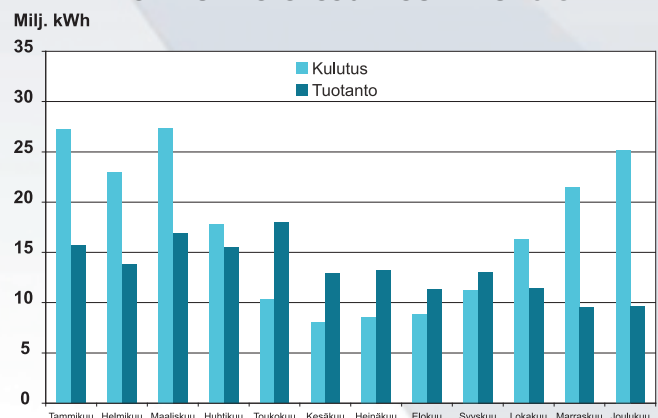
YHTIÖ ON INVESTOINUT runsaan kymmenen vuoden aikana 110 kV siirtoverkon kehittämiseen lähes 20 miljoonaa euroa. Siirtokapasiteetin kasvu antaa mahdollisuuden liittää siirtoverkkoon mm. tuulivoimatuotantoa ja suuria sähkökäyttäjiä. Yhtiö toimialueella on jo Tuulivatin tuulivoimapuisto rakenteilla Tornion kaupungin alueelle Kitkiäisvaarassa. Tuulivoimapuiston on määrä valmistua kokonaisuudessaan tulevana syksynä. Pui-
toon tulee kahdeksan 4,5 MW tehoista tuuligeneraattoria yhteisteholtaan

36 MW. Tuulivoimapuiston sähköasema liittyy yhtiön siirtoverkkoon Korpi-
kylässä.

SIIRTO- JA JAKELUVERKON kehittäminen jatkuu, alkaneena vuonna yhtiö rakennuttaa Ylläsjärvelle uuden sähköaseman ja 110 kV siirtojohdon Kurtakosta. Sähköasemalle tulee runsaasti maakaapeloituja johtolähtöjä, joiden ansiosta mahdolliset sähkönjakeluhäiriöt saadaan rajattua entistä suppeammille alueille. Lisäksi sähköasema kykenee myös tilapäisissä huolto- ja vikatilanteissa korvaamaan Äkäslompolon sähköaseman. Siirtojohdon rakentaminen alkoi joulukuussa ja johto sekä sähköasema valmistuvat kuluvan vuoden loppupuolella. Yhtiön verkkotoiminnan suurimmat riskit liittyvät mahdollisiin suurhäiriöihin siirto- ja jakeluverkoissa.

EDUSKUNTA HYVÄKSYI elokuussa uuden sähkömarkkinalain, joka edellyttää kaikkien jakeluverkkoyhtiöiden laativan sähkönjakeluverkon kehittämissuunnitelman. Suunnitelman lähtökohtana ovat enintään 6 tuntia kestävät sähkökatkot asemakaava-alueilla ja enintään 36 tuntia kestävät sähkökatkot muilla alueilla vuoden 2028 loppuun mennessä. Vaatimuksien on

SÄHKÖN KULUTUS JA TUOTANTO 2013



täytyttävä 50 prosentilla jakeluverkon kaikista käyttäjistä vuoden 2019 loppuun mennessä ja 75 prosentilla viimeistään 31. joulukuuta 2023. Edellä todetut välitavoitteet eivät koske vapaa-ajan asuntoja. Verkkoyhtiöillä on mahdollisuus perustelluista syistä hakea jatkoaikoja edellä todetuille täytäntöönpanoajoille. Maaseudulla toimivissa jakeluverkkoyhtiöissä kireät vaatimukset johtavat yli-investointeihin, joiden vaikutus siirtohintoihin on merkittävä. Lisäksi pitkistä, laajavaikeutteisista sähkökatkoista saattaa aiheutua erittäin suuret kustannukset mittavien korjaustöiden ja asiakkaille maksettavien entistä korkeampien vakiorvausten takia.

YHTIÖ JATKAA INVESTOINTEJA päästöttömään sähköntuotantoon. Osakkuusyhtiö Tornionlaakson Voima Oy:n vesivoimalaitoksia on peruskorjattu ja uudistettu. Alkaneena vuonna Portimokosken voimalaitoksessa uusitaan automaatio ja huolletaan päämuuntaja. Tuotantoresursseihin kuuluu myös Norjasta vuokrattua vesivoimaa ja yhtiö osallistuu omistusjärjestelyjen kautta pienvesivoiman rakentamiseen Norjassa. Yhtiö osallistui suomalaisen konsortion mukana vesivoiman hankintaa Ruotsista, jos-

ta ostettiin tanskalaiselta voimayhtiöltä 25,7 prosenttia Kraftgården Ab:n osakkeista. Kraftgården omistaa seitsemän voimalaitosta Indalsälvenissä. Yhtiön osuus ostetusta vesivoimasta on 7,3 MW ja keskivesivuonna sen tuotto on 39 miljoonaa kilowattituntia. Rakenteilla olevan Olkiluodon kolmannen laitosesikön valmistuttua, arviolta vuonna 2016, yhtiö on Kymppi-voima Oy:n kautta mukana myös ydinvoimatuotannossa. Lisäksi yhtiö osallistuu Kymppivoiman kautta Olkiluodon neljännen laitosesikön suunnittelu- ja kilpailutusvaiheeseen. Olkiluodon kolmannen laitosesikön valmistuttua osakkuussähkön tuotanto kattaa keskivesivuonna yli 80 % toimialueen sähkökulutuksesta.

ETÄLUETTAVIEN MITTAREIDEN vaihto saatiin pääosin valmiiksi vuoden ensimmäisellä puoliskolla. Mittareiden mittaamaa ja välittämää tuntidataa hyödynnetään netin välityksellä myös asiakasraportoinnissa. Jatkossa etäluettavien mittareiden avulla voidaan seurata myös pienjänniteverkon sähkön laatua. Mittareiden etäluennasta aiheutuu huomattavat lisäkustannukset korkeiden pääomakulujen ja perinteistä luentaa suurempien vuosikustannusten takia.

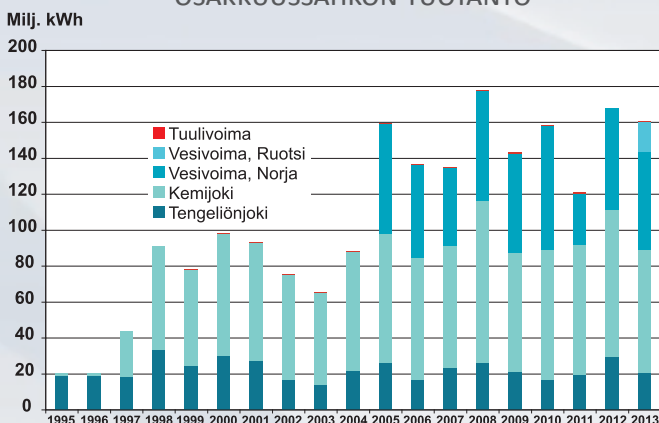
TOIMITUSVELVOLLISENA sähkömyyjänä yhtiön verkkoalueella toimii Energiapolar Oy, joka esiintyy markkinoilla lappilaisena sähkömyyjänä. Myyntiyhtiön liiketoimintaperiaatteet ovat kilpailuilla markkinoilla osoittautuneet toimiviksi.

YHTEISKUNNAN VAATIMUKSET sähköverkkotoiminnan laadulle ja häiriötömyydelle ovat kiristyneet mm. uuden sähkömarkkinalain myötä. Yhtiön on kyettävä kehittämään toimintatapaan ja sähköverkkooan merkittävästi lähivuosina ja vuosikymmeninä. Avainasemassa on osaava ja sitoutunut henkilöstö, joka pitkäjänteisesti on valmis työskentelemään toiminnan kehittämiseksi. Samalla on huolehdittava henkilöstön osaamisesta, työturvallisuudesta ja jaksamisesta. Yhtiön hallitus on tulevaisuuteen luotaavilla päätöksillään varmistanut ja vahvistanut yhtiön kykyä selviytyä tulevista haasteista.

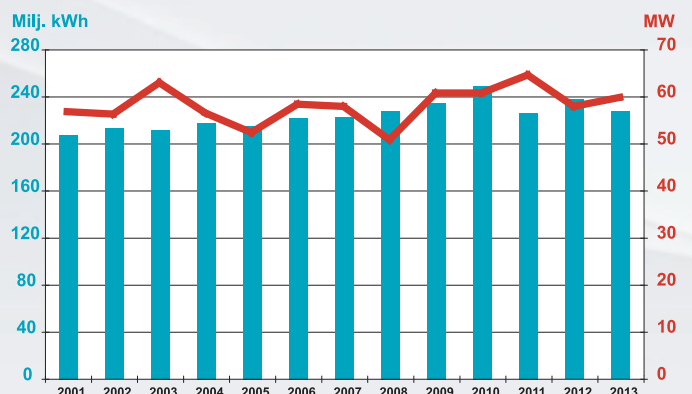
KIITÄN LÄMPIMÄSTI yhtiön henkilökuntaa, hallintoa ja muita sidosryhmiä hyvin sujuneesta vuodesta ja työstä yhtiön kehittämiseksi.

Heikki Hukkanen

OSAKKUUSSÄHKÖN TUOTANTO

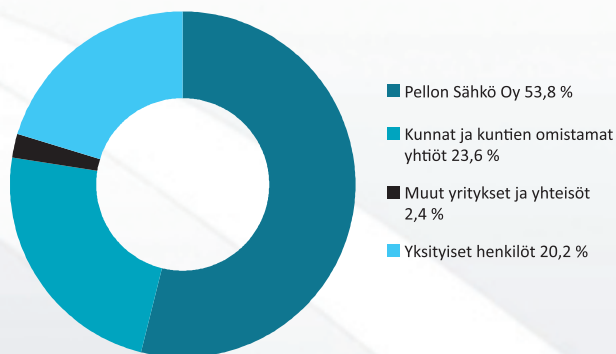


SÄHKÖN SIIRTO JA HUIPPUTEHO



OMISTUSSUHTEET

Yhtiö kuuluu tytäryhtiönä konserniin, jonka emoyhtiönä on Pellon Sähkö Oy. Yhtiön osakepääoma 201.825,51 euroa on jaettu 120 000 osakkeeseen. Suurimmat osakkeenomistajat ovat emoyhtiö Pellon Sähkö Oy 53,8 % sekä jakelualan kunnat ja kuntien omistamat yhtiöt 23,6 % omistuosuudella. Yksityisten henkilöiden omistuksessa on 20,2 % yhtiön osakkeista.



YHTIÖKOKOUS

Varsinainen yhtiökokous pidettiin 19. päivänä huhtikuuta Pellossa. Kokouksessa oli edustettuna 10 osakasta, yhteensä 82.246 osakkeella. Kokouksessa käsiteltiin ja päätettiin varsinaiselle yhtiökokoukselle kuuluvat asiat.

TARKASTUSTOIMINTA

Varsinaisen yhtiökokouksen valitsemina tilintarkastajina ovat toimineet Ari Tauriainen, KHT ja Eija Pasula, HTM sekä varatilintarkastajina Anne Räisänen, KHT ja Risto Hyvönen, KHT.

Kirjanpidon ja varainhoidon valvonnan on suorittanut Ernst & Young Oy.

Inspecta Tarkastus Oy:n tarkastaja Erkki Niku suoritti sähkölaitoksen määräaika- ja varmennustarkastuksen.

HALLITUS

Yhtiöjärjestyksen mukaan kolmannes hallituksen jäsenistä ja varajäsenistä on vuosittain erovuorossa. Hallitus koontui kertomusvuoden aikana 7 kertaa ja kokousten pöytäkirjat sisältävät 59 §.

Hallituksen kokoonpano

Hallituksen kokoonpano		erovuorossa
Puheenjohtaja		
Antti Mäkituomas	varatuomari, Pello	2016
Varapuheenjohtaja		
Jouni Ollikkala	taluspäällikkö, Ylitornio	2016
Varsinaiset jäsenet		
Seppo Kivelä	optikko, Pello	2015
Heikki Kummu	pankinjohtaja, Tornio	2015
Reijo Lassila	toimitusjohtaja, Pello	2015
Jukka Kristo	toimitusjohtaja, Rovaniemi	2014
Tapani Melaluoto	kunnanjohtaja, Ylitornio	2014
Varajäsenet		
Jukka Järnström	toimitusjohtaja, Pello	2016
Heikki Havanka	kunnanjohtaja, Kolari	2014
Martti Kovalainen	toimitusjohtaja, Pello	2015
Sihteeri		
Matti Pahkasalo	hallintopäällikkö	

OSAKKUDET JA JÄSENYKSET

Yhtiö on osakkaana tai jäsenenä seuraavissa yhteisöissä:

Osakkuudet:

Tornionlaakson Voima Oy
 Energiapolar Oy
 Lapin Sähkövoima Oy
 Kittilän Alueverkko Oy
 Kymppivoima Oy
 Kymppivoima Hydro Oy
 Voimapiha Oy
 Pohjois-Suomen Energiatieto Oy
 Ylitornion Osuuspankki
 Pellon Vesihuolto Osuuskunta

Jäsenyydet:

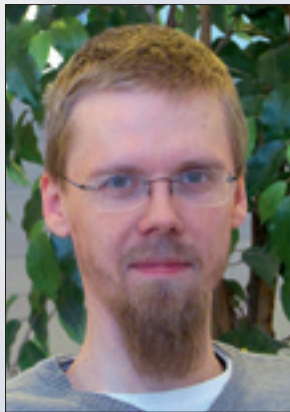
Energiateollisuus ry
 Lapin Kauppakamari
 Pohjois-Suomen sähkölaitosten kehittämissyhdystys

HENKILÖSTÖ

Keskimääräinen henkilöstön määrä kertomusvuonna oli 32 henkilöä. Yhteistyösopimusten mukaan yhtiön henkilöstö hoiti emoyhtiö Pellon Sähkö Oy:n ja omistusyhteyserityksen Tornionlaakson Voima Oy:n hallinto-, käyttö-, kunnossapito- ja rakennustyöt sekä asiakaspalvelu, myynti- ja laskutuspalvelut myyntiyhtiö Energiapolar Oy:lle. Uusina toimihenkilönä vuoden aikana aloittivat rakennuspäällikkö Juhani Männikkö ja käyttöinsinööri Jouni Koskenniemi.



Juhani Männikkö

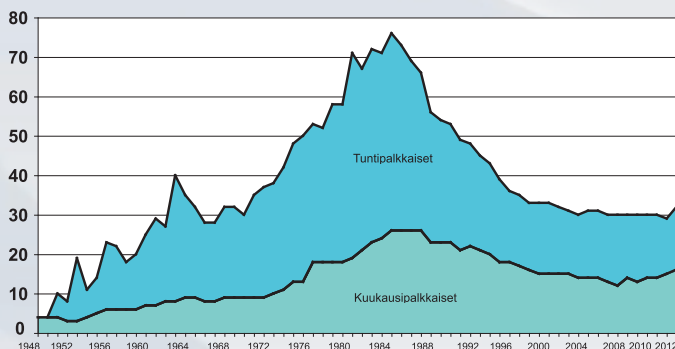


Jouni Koskenniemi



Verkkopäällikkö
Kauko Sitomaniemi
jäi eläkkeelle

HENKILÖSTÖ



HENKILÖSTÖN KEHITTÄMINEN

Toimintavuoden aikana järjestetyistä koulutustilaisuuksista kertyi koulutuspäiviä vakinaista täysiaikaista henkilöä kohti 5,7 päivää. Koulutuksessa pääpaino oli uuden asiakaspalvelujärjestelmän käyttöönottoon liittyvässä koulutuksessa. Lisäksi edelleen panostettiin asiakaspalvelun parantamiseen ja tietojärjestelmien parempaan hyödyntämiseen liittyvään koulutukseen. Asentajien koulutuksessa oli pääpaino työn suunnittelua, työturvallisuutta ja ammattitaidon kehittämistä edistävässä koulutuksessa.

TIETOJÄRJESTELMIEN KEHITTÄMINEN

Vuoden aikana saatiin päätökseen pitkään valmistettu uuden asiakaspalvelujärjestelmän käyttöönotto. Uusi Energiapolar –yhtiöiden kanssa yhteinen järjestelmä antaa entistä paremmat toimintaedellytykset ja parantaa yhteistyötä myyntiyhtiön kanssa.

JOHTORYHMÄ

Yhtiön johtoryhmän muodostavat toimitusjohtaja Heikki Hukkanen, rakennuspäällikkö Juhani Männikkö, käyttöpäällikkö Valto Pöllänen, hallintopäällikkö Matti Pahkasalo ja henkilöstön edustajana verkostoasentaja Raimo Kumpurinne.

HENKILÖSTÖRYHMIEN EDUSTAJAT

Sähköalan työntekijät

Päälouottamusmies Raimo Kumpurinne

Toimihenkilöt

luottamusmies Asta Mäki

Henkilöstön edustajana johtoryhmässä on ollut Raimo Kumpurinne

Työsuojelu

Työsuojeluvaltuutettu
Verkostoasentaja Jarmo Koivisto
I varavaltuutettu
Verkostoasentaja Henri Harju
II varavaltuutettu
Asiakaspalvelija Asta Mäki

Työsuojeluasiamiehet

Verkostoasentaja Harri Jussila
Verkostoasentaja Teuvo Lehtola

VERKOSTON KÄYTTÖ

Kuluneena vuonna sähköjakeluhäiriöitä oli viime vuotta enemmän. Alkuvuodesta tykkylumiongelmata vaivasivat koko jakelualuetta. Erityisen paljon johtoihin ja puihin tarttuvaa lunta satoi Tornion kaupungin pohjoisosissa ja Ylitorniolla tammikuun lopusta alkaen. Enimmillään vuorokauden aikana pehmyttä lunta kertyi puoli metriä. Lunta oli johtokaduilla niin paljon, että yhtiön moottorikelkatkin juutuivat kiinni. Avuksi saatiin latukoneita, joilla voitiin partioida vaikeimpia johtoreittejä ja poistaa tykkylumen taivuttamia puita johdoilta. Puiden raivausta jouduttiin tekemään aina helmikuun loppupuolelle saakka. Vuoden aikana myrskyt eivät merkittävässä määrin aiheuttaneet sähkökatkoja.

Keskijännitejohdoilla oli vuoden aikana noin kaksisataa häiriötä, joista yli puolet oli tykkylumen aiheuttamia. Tykkylumi ja sen aiheuttamat johtovauriot nostivat asiakkaiden keskimääräisen sähköttömän ajan kuuteen tuntiin.

Kaukokäyttäjärjestelmän ohjelmisto päivitettiin uudeksi Pro -versioksi ja samalla uusittiin myös järjestelmän ohjelmistopalvelin. Vuoden aikana uusittiin myös käyttökäyttäjärjestelmän ohjelmisto. Lisäksi hankittiin koko yhtiön verkkoalueelta uusimmat sähköiset karttapohjat.

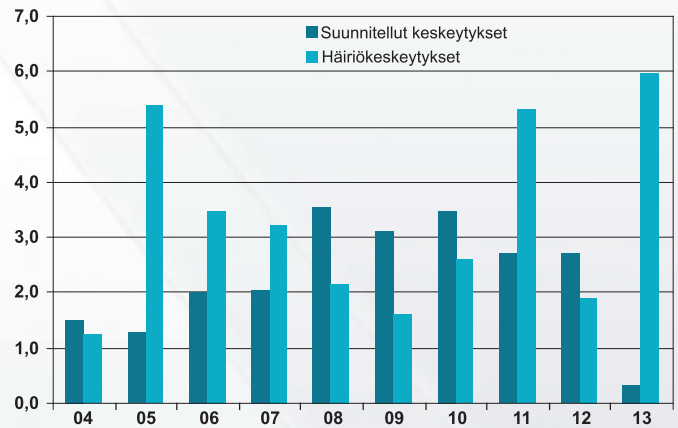
SÄHKÖN MITTAUS JA TASESELVITYS

Etäluettavien mittareiden massa-asennukset Soneran alihankkija sai pääosin tehtyä toukokuun loppuun mennessä. Yhtiön omat asentajat jatkoivat loppuvuoden ajan etäluettavien mittareiden asennuksia. Vuoden lopussa 97 prosentilla sähkökäyttöpaikoista oli etäluettava mittari. Mittareiden etäluentaa ylläpidetään ja suunnitellaan kulutusmittauspalvelu - järjestelmällä. Yhtiö on lisäksi hankkinut oman internet-pohjaisen karttasovelluksen tukemaan mittauksen suunnittelua.

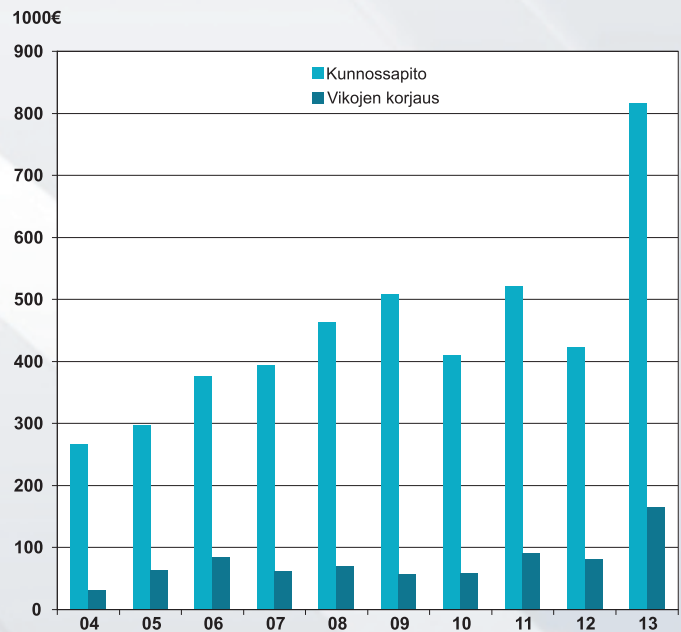
Yhtiö otti käyttöön uutta asiakastietojärjestelmään hyödyntävän mittaustietojen tallennus- ja taselaskentajärjestelmän. Uuden asiakastietojärjestelmän ja siihen liitetyn internet -kötisivujen kautta asiakkaat pääsevät seuraamaan omien sähkökäyttöpaikkojen tunneittaista sähkökulutusta.

Sähkömyyjien tunneittainen taseselvitys aloitettiin vuoden lopulla ja samalla yhtiön jakeluverkon taseselvitys ja sen sanomaliikenne siirrettiin alihankkijalta yhtiön omaksi työksi. Yhtiön siirtoverkkoon liitettyjen sähköasemien rajapintamittaukset ja niiden tiedonkeruu ostetaan edelleen alihankkijalta.

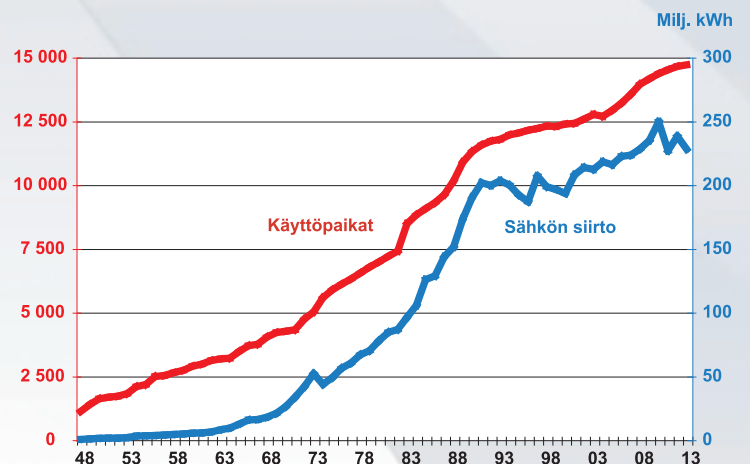
SÄHKÖTÖN AIKA ASIAKKAALLA H/A



KUNNOSSAPITO JA VIKOJEN KORJAUS



KÄYTTÖPAIKAT JA SÄHKÖN SIIRTO



RAKENTAMINEN

Jakeluverkon investoinnit painottuivat perusparanuksiin. Viime vuosista poiketen suurimmat jakeluverkon investoinnit kohdistuivat Tornion alueelle. Keskijännite ilmajohtoverkkoa uusittiin tienvarteen useita kilometrejä. Tornion alueelle rakennettiin myös ensimmäinen puistomuuntamo, Arpelan kylälle. Saneerauksessa kaapeloitiin, sekä keskijännite-, että pienjänniteverkkoa. Kaapelointia jatketaan yleiskaava-alueella myöhemmin.

Uusien sähköliittymien määrä pysyi edelleen matalalla tasolla. Äkäslompolossa kaapeloitiin Kesänkijoen ranta-asemakaava-alue muun infra rakentamisen yhteydessä.

Ylläsjärven uuden 110 kV siirto johdon rakentaminen käynnistyi joulukuussa. Sähköaseman urakoitsija valittiin syksyllä, rakentaminen käynnistyy kesällä 2014. Uuden sähköaseman jakeluverkkoon liittämiseksi tarvittavien johtojen suunnittelu on menossa.

Toimintavuoden syyskuussa astui voimaan myös uusi sähkömarkkinalaki. Laki tulee ohjaamaan merkittävästi verkostoinvestointeja ja suunnittelukriteereitä. Pylväsmitoituksissa siirryimme käyttämään metriä pidempiä pylväitä parantaaksemme sähkönjakelun toimitusvarmuutta ja sähköturvallisuutta. Lain vaatiman kehittämissuunnitelman laadinta on aloitettu.

KUNNOSSAPITO

Jakeluverkon raivauksia metsurivoimin on tehty liki 200 johtokilometrillä. Helikopterilla reunapuiden oksintaa on tehty noin 55 johtokilometrillä. Jakeluverkon määräaikaistarkastusten lisäksi on tehty myös kuntotarkastuksia helikopterilla pahimmille lumi-kuorma-alueille.



Linjojen raivausta helikopterilla.



YHTIÖN RAKENNE

Yhtiö harjoittaa verkkoliiketoimintaa Länsi-Lapissa pääosin neljän kunnan alueella. Lisäksi yhtiöllä on osuuksia vesivoiman ja tuulivoiman tuotannosta sekä rakenteilla olevan vesivoiman ja ydinvoimalan tuotannosta. Paikallisena ja toimitusvelvollisena sähkönmyyjänä toimii Energiapolar Oy. Tornionlaakson Sähkö Oy:n omistusosuus myyntiyhtiöstä on 18 %.

Tornionlaakson Sähkö Oy kuuluu tytäryhtiönä konserniin, jonka emoyhtiö on Pellon Sähkö Oy. Yhtiö hoitaa sopimusten perusteella emoyhtiön ja Tornionlaakson Voima Oy:n hallinto-, käyttö- ja kunnossapitotyöt sekä asiakas- ja laskutuspalveluja myyntiyhtiölle.

OLENNAISET TAPAHTUMAT TILIKAUDELLA JA SEN PÄÄTTYMISEN JÄLKEEN

Yhtiön toimialueella käytettiin tilikaudella sähköä 205 miljoonaa kilowattituntia. Sähkön kulutus väheni runsaat neljä prosenttia edellisestä vuodesta. Vähennys johtui pääasiassa edellisvuotta lämpimämmästä säästä.

Vuoden 2014 alussa toteutettu sähkön verottomien siirtohintojen korotus nosti sähkön siirtohintaa kotitalouksien osalta keskimäärin 0,2 senttiä kilowattitunnilta.

Yhtiö teki strategisen investoinnin ruotsalaiseen vesivoimaan osallistumalla Kymppivoiman kautta suomalaisen konsortion vesivoimahankintaan Indalsälven –joelta. Konsortio osti kesäkuussa tanskalaiselta voimayhtiöltä 25,7 % Kraftgården Ab:n osakkeista. Kraftgården Ab omistaa seitsemän voimalaitosta Indalsälvenissä. Yhtiön osuus ostetusta vesivoimasta on 7,3 MW, jonka keskituotto on 39 miljoonaa kilowattituntia vuodessa. Vesivoimahankintaan liittyviin osakekauppoihin yhtiö käytti oman pääoman osuutena yhteensä 6,8 miljoonaa euroa.

Osakkuussähkön tuotanto oli yhteensä 159 miljoonaa kilowattituntia. Norjasta vuokratun vesivoiman tuotanto oli keskimääräinen. Kemijoki -sähkön tuotanto väheni lähes viidenneksen ja Tornionlaakson Voiman tuotanto lähes kolmanneksen edelliseen ennätyselliseen vuoteen verrattuna. Vesivoiman tuotannot olivat kuitenkin lähellä pitkäaikaisia keskiarvoja. Osakkuussähkö myytiin Energiapolarille ja sähköpörssiin.

Etäluettavien mittareiden vaihtotyö saatiin pääosin valmiiksi ensimmäisen vuosipuoliskon aikana.

TALouden KEHITYS

Yhtiön liikevaihto oli 15,7 miljoonaa euroa ja voitto ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja 4,6 miljoonaa euroa. Liikevaihto kasvoi 28 prosenttia ja myös tulos parani edellisestä vuodesta. Liikevaihtoa nosti Norjan vesivoimavuokrauksen koko tuoton kirjaaminen liikevaihtoon edellisistä vuosista poike-

ten. Lisäksi yhtiön osuus Kraftgårdenin vesivoiman tuotosta kirjataan liikevaihtoon. Osakkuussähkön tuotannon kokonaismäärä aleni noin 5 prosenttia viimevuodesta. Tuotannon kannattavuus säilyi edelleen kohtuullisella tasolla. Verkkotoiminta oli toista kertaa liiketulostasolla voitollinen ja myös sen kokonaistulos oli suuren tuulivoimapuiston kapasiteettivarausmaksun ansiosta voitollinen ensimmäistä kertaa vuoden 2006 jälkeen. Muut liittymismaksut vähenivät edellisestä vuodesta ja ne ovat edelleen keskimääräistä alhaisemmalla tasolla.

Investointeihin käytettiin yhteensä 10,6 miljoonaa euroa. Verkostoinvestoinnit olivat 2,5 miljoonaa euroa, josta etäluettavien mittareiden asennuksiin käytettiin toimintavuonna lähes miljoonaa euroa. Mittaroinnin kokonaisinvestointi on runsaat 3 miljoonaa euroa.

Osinkoa jaettiin edellisen vuoden tuloksesta 1,080 miljoonaa euroa.

YHTIÖN TILAA JA TALOUDELLISTA ASEMAA KUVAAVAT TUNNUSLUVUT

	2011	2012	2013
Liikevaihto, 1000 €	10 050	12 332	15 729
Liikevoitto, % liikevaihdesta	27	29	28
Voitto ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja, % liikevaihdesta	29	32	29
Oman pääoma tuotto %	9,2	10,9	11,2
Sijoitetun pääoman tuotto %	6,1	8,0	8,4
Omavaraisuusaste %	85	86	80
Bruttonvestoinnit pysyviin vastaaviin, 1000 €	3 704	4 535	10 616
Henkilöstö keskimäärin	29	29	32
Palkat ja palkkiot 1 000 €	1 235	1 284	1 491

HENKILÖSTÖ

Yhtiön palveluksessa oli tilikauden aikana keskimäärin 32 henkilöä. Henkilöstön keski-ikä oli tilikauden päättyessä 49 vuotta.

Sopimusten mukaan yhtiön henkilöstö hoiti emoyhtiö Pellon Sähkö Oy:n ja puoleksi omistamansa Tornionlaakson Voima Oy:n hallinto-, käyttö- ja kunnossapitotyöt sekä asiakas-, myynti- ja laskutuspalvelut myyntiyhtiö Energiapolar Oy:lle.

ARVIO TODENNÄKÖISESTÄ TULEVASTA KEHITYKSESTÄ

Yhtiön liikevaihto säilyy lähes edellisen vuoden tasolla. Sähkön markkinahinnoissa ei ole odotettavissa nousua talouden taantuman ja Pohjoismaiden alkuvuoden kohtuullisen hyvän vesitilanteen vuoksi. Norjasta vuokratun vesivoiman säännöstelyaltaiden pinnat ovat jonkin verran keskimääräistä alempana. Sähköntuotannon kannattavuudessa ei ole siten odotettavissa paranemista. Verkkotoiminnan tulos sitä vastoin heikkenee, koska edellisenä vuonna yhtiö sai suuren tuulipuiston liittymästä kertaluontoisena tulona 1,44 miljoonan euron kapasiteettivarausmaksun. Näin ollen verkkotoiminnan tulos palautuu keskimääräiselle tasolle, koska vuoden vaihteessa toteutetun erittäin maltillisen hinnankorotuksen syövä yleinen kustannustason nousu ja kantaverkkokustannusten nousu 8 prosentilla.

RISKIT JA EPÄVARMUUSTEKIJÄT

Tulos riippuu sähköntuotannon osalta markkinahinnan kehityksestä sekä sadannasta voimalaitosalueilla. Hintariskiä lisää se, että sähköpörssin finanssitilanteilla toteutettavaa sähköntuotannon suojausta ei ole kannattanut tehdä alhaisten sähköjohdannaisien hintojen vuoksi. Sähköverkoston häviösähkön hankintaa on edelleen suojattu useammaksi vuodeksi alhaisen hintatason ansiosta.

Verkkotoiminnan suurimmat riskit liittyvät mahdollisiin häiriöihin sähkönjakelussa. Uusi sähkömarkkinalaki hyväksyttiin elokuussa. Uusi laki edellyttää mm. yhtiön laativan sähkönjakeluverkon kehittämissuunnitelman kesäkuun loppuun mennessä. Suunnitelman toteuttamisvaiheen, joka kestää 15 vuotta, jälkeen sähkökatkot saavat kestää asemakaava-alueilla enintään 6 tuntia ja muilla alueilla 36 tuntia. Sähkönjakeluverkon käyttäjistä vähintään 50 prosentin tulee olla ns. säävarman jakeluverkon piirissä vuoden

2019 loppuun mennessä ja 75 prosentin vuoden 2023 loppuun mennessä. Välitavoitteisiin ei lasketa mukaan vapaa-ajan asuntoja. Yhtiöllä on mahdollisuus hakea perustelluista syistä jatkoajoja em. tavoitteisiin; niitä tultaneen myös hakemaan.

Uuden lain ehdottomuus johtaa yliinvestointeihin, joiden vaikutus siirtohintoihin on merkittävä. Lisäksi pitkistä ja laajavaikutteisista sähkökatkosta aiheutuu erittäin suuret kustannukset mittavien korjaustöiden ja asiakkaille maksettavien nousevien vakiorvausten takia.

YMPÄRISTÖVAIKUTUKSET

Verkkoliiketoiminnassa merkittävimmät ympäristövaikutukset aiheutuvat sähköverkon rakentamisesta ja kunnossapidosta. Haittavaikutuksia vähennetään kehittämällä suunnitellua, valitsemalla sijoituspaikkoihin sopivimmat pylväsmateriaalit ja kyllästeaineet sekä tiivistämällä yhteistyötä kaavoittajien kanssa. Purettu materiaali hyödynnetään verkon rakentamisessa tai toimitetaan kierrätykseen. Yhtiö on mukana energia-alan energiatehokkuussopimuksessa.

HALLINTOELIMET

Hallitus

Puheenjohtaja

Antti Mäkituomas
varatuomari, Pello

Varapuheenjohtaja

Jouni Ollikkala
taluspäällikkö, Ylitornio

Jäsenet

Seppo Kivelä
optikko, Pello
Jukka Kristo
toimitusjohtaja, Rovaniemi
Heikki Kummu
pankinjohtaja, Tornio
Reijo Lassila
toimitusjohtaja, Pello
Tapani Melaluoto
kunnanjohtaja, Ylitornio

Varajäsenet

Heikki Havanka
kunnanjohtaja, Kolari
Jukka Järnström
toimitusjohtaja, Pello
Martti Kovalainen
toimitusjohtaja, Pello

Tilintarkastus

Tilintarkastajat

Ari Tauriainen KHT, Rovaniemi
Eija Pasula HTM, Ylitornio

Varatilintarkastajat

Anne Räisänen KHT, Rovaniemi
Risto Hyvönen KHT, Oulu

HALLITUKSEN ESITYS YHTIÖN VOITTOA KOSKEVIKSI TOIMENPITEIKSI

Yhtiön voitonjakokelpoiset varat ovat 17 618 675,76 euroa, josta tilikauden voitto on 2 565 019,79 euroa. Hallitus esittää, että osinkoa jaetaan 12,00 euroa osaketta kohti, yhteensä 1 440 000 euroa. Yhtiön maksuvalmius on hyvä, eikä ehdotettu voitonjako vaaranna hallituksen näkemyksen mukaan yhtiön maksukykyä.

YHTIÖN OSAKKEET

Yhtiöllä on 120 000 osaketta. Kukin osake oikeuttaa yhteen ääneen yhtiökokouksessa.

TULOSLASKELMA

	1.1. - 31.12.2013	1.1. - 31.12.2012
LIKEVAIHTO	15 728 527,81	12 331 957,09
Liiketoiminnan muut tuotot	39 738,55	110 613,82
Materiaalit ja palvelut		
Aineet, tarvikkeet ja tavarat		
Ostot tilikauden aikana	-5 029 509,77	-3 210 813,46
Ulkopuoliset palvelut	-1 618 141,48	-1 418 309,10
Henkilöstökulut		
Palkat ja palkkiot	-1 325 395,83	-1 116 629,70
Henkilösivukulut		
Eläkekulut	-217 044,21	-187 074,69
Muut henkilösivukulut	-120 292,74	-111 990,61
Poistot ja arvonalentumiset		
Suunnitelman mukaiset poistot	-2 024 268,57	-1 908 727,74
Liiketoiminnan muut kulut	<u>-983 640,81</u>	<u>-894 173,59</u>
LIKEVOITTO	4 449 972,95	3 594 852,02
Rahoitustuotot ja kulut		
Tuotot sijoituksista omistusyhteisyrityksissä	22 472,74	36 295,06
Tuotot muista pysyvien vastaavien sijoituksista	118 487,49	180 194,38
Muut korko- ja rahoitustuotot		
Muilta	84 436,00	135 756,24
Rahoitusarvopaperien arvon alentumiset		
Korkokulut ja muut rahoituskulut		
Saman konsernin yrityksille		
Muille	<u>-50 284,83</u>	<u>-24 266,94</u>
VOITTO ENNEN TILINPÄÄTÖS-SIIRTOJA JA VEROJA	4 625 084,35	3 922 830,76
Tilinpäättösiirrot		
Poistoeron lisäys	-1 279 126,12	-1 758 021,00
Tuloverot	<u>-771 685,47</u>	<u>-529 920,71</u>
TILIKAUDEN VOITTO	<u>2 574 272,76</u>	<u>1 634 889,05</u>

TASE

		31.12.2013
VASTAAVAA		
Pysyvät vastaavat		
Aineettomat hyödykkeet		
Aineettomat oikeudet	624 137,26	
Muut pitkävaikutteiset menot	4 336,21	
Ennakkomaksut	-	628 473,47
Aineelliset hyödykkeet		
Maa- ja vesialueet	221 323,20	
Rakennukset ja rakennelmat	994 428,05	
Verkosto	26 738 097,31	
Koneet ja kalusto	2 992 007,09	
Muut aineelliset hyödykkeet	16 062,82	
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat	<u>778 604,66</u>	31 740 523,13
Sijoitukset		
Osuudet omistusyhteisyrityksissä	3 041 879,26	
Saamiset omistusyhteisyrityksiltä	1 374 388,01	
Muut osakkeet ja osuudet	<u>21 781 282,52</u>	26 197 549,79
Vaihtuvat vastaavat		
Lyhytaikaiset saamiset		
Myyntisaamiset	2 939 034,43	
Saamiset saman konsernin yrityksiltä	123 311,83	
Saamiset omistusyhteisyrityksiltä	334 565,20	
Siirtosaamiset	<u>193 593,24</u>	3 590 504,70
Rahoitusarvopaperit		
Muut arvopaperit	-	-
Rahat ja pankkisaamiset		<u>4 639 275,37</u>
		<u>66 796 326,46</u>
VASTATTAVAA		
Oma pääoma		
Osakepääoma	201 825,51	
Arvonkorotusrahoasto	1 406 051,07	
Vararahasto	1 311,87	
Edellisten tilikausien voitto/ tappio	15 044 403,00	
Tilikauden voitto	<u>2 574 272,76</u>	19 227 864,21
Tilinpäättösiirtojen kertymä		
Poistoero		20 654 871,34
Vieras pääoma		
Pitkäaikainen		
Liittymismaksut	17 688 271,33	
Lainat rahoituslaitoksilta	<u>5 427 760,00</u>	23 116 031,33
Lyhytaikainen		
Lainat rahoituslaitoksilta	855 560,00	
Ostovelat	1 211 318,74	
Velat saman konsernin yrityksille	41 519,92	
Velat omistusyhteisyrityksille	82 207,60	
Muut velat	1 170 457,10	
Siirtovelat	<u>436 496,22</u>	3 797 559,58
		<u>66 796 326,46</u>

LAADINTAPERIAATTEET JA MENETLMÄT

Konsernisuhde

Yhtiö kuuluu konserniin, jonka emoyhtiönä on Pellon Sähkö Oy, kotipaikka Pello.

Konsernitilinpäätöksen jäljennös on saatavissa Pellon Sähkö Oy:n konttorista Myllytie 1 95700 Pello.

Pysyvien vastaavien arvostus

Aineettomat ja aineelliset hyödykkeet on merkitty hankintamenoa vähennettynä suunnitelman mukaisilla poistoilla.

Suunnitelman mukaiset poistot on laskettu tasapoistoina aineettomien ja aineellisten hyödykkeiden taloudellisen pitoajan perusteella.

Poistoajat ovat:	Vuotta	Tasapoisto%
Aineettomat oikeudet	5 - 20	20 - 5
Muut pitkävaikutteiset menot	10	10
Rakennukset ja rakennelmat	30 - 40	3,3 - 2,5
Kevyet rakennelmat	10	10
Verkosto	25-40	4 - 2,5
Koneet ja kalusto	5 - 20	20 - 5

Rahoitusvälineiden arvostus

Rahoitusvälineet on arvostettu hankintamenoa tai sitä alempaan markkinahintaan.

TULOSLASKELMAA KOSKEVAT LIITETIEDOT

	2013	2012
Liikevaihto toimialoittain		
Verkkoliiketoiminta	8 129 106	6 337 086
Tuotanto	7 109 256	5 535 033
Palveluiden myynti ja muut tulot	490 166	459 838
	<u>15 728 528</u>	<u>12 331 957</u>
Liiketoiminnan muut tuotot		
Käyttöomaisuuden myyntivoitot	15 184	81 200
Muut	24 555	29 414
	<u>39 739</u>	<u>110 614</u>
Henkilöstömenot		
Palkat	1 325 396	1 116 630
Eläkekulut	217 044	187 075
Muut henkilöstökulut	120 145	111 991
Tuloslaskelman henkilöstökulut	<u>1 662 585</u>	<u>1 415 695</u>
Aktivoidut henkilöstömenot	290 096	193 360
	<u>1 952 681</u>	<u>1 609 055</u>
Maksetut palkat ja palkkiot		
Toimitusjohtaja ja hallituksen jäsenet	124 379	123 797
Muu henkilöstö	1 366 583	1 159 859
Tilikauden kokonaispalkat	<u>1 490 962</u>	<u>1 283 656</u>
Henkilöstön määrä keskimäärin		
Toimihenkilöitä	16,0	13,5
Työntekijöitä	16,0	15,0
	<u>32,0</u>	<u>28,5</u>
Tilintarkastus		
Tilintarkastuspalkkiot	10 905	10 555
Poistot ja arvonalennukset		
Suunnitelman mukaiset poistot		
Aineettomat hyödykkeet	81 126	60 901
Rakennukset ja rakennelmat	59 294	60 995
Sähköverkosto	1 455 213	1 458 859
Koneet ja kalusto	428 636	327 973
	<u>2 024 269</u>	<u>1 908 728</u>
Tilinpäätössiirrot		
Poistoeron muutos		
Aineettomat hyödykkeet	47 915	6 908
Rakennukset ja rakennelmat	-22 286	-17 650
Sähköverkosto	960 176	1 449 894
Koneet ja kalusto	293 321	318 869
	<u>1 279 126</u>	<u>1 758 021</u>

TASETTA KOSKEVAT LIITETIEDOT

AINEELLISTEN JA AINEETTOMIEN HYÖDYKKEIDEN MUUTOKSET

	Hankintameno 1.1.2013	Lisäykset 1.1.-31.12.	Vähennykset 1.1.-31.12.	Hank.meno 31.12.2013	Kert. SUMU- poisto 31.12.	Kirjanpitoarvo 31.12.2013
<u>Aineettomat hyödykkeet</u>						
Aineettomat oikeudet	1 230 246	384 664		1 614 910	990 773	624 137
Muut pitkävaik.menot	101 778			101 778	97 441	4 337
<u>Aineelliset hyödykkeet</u>						
Maa- ja vesialueet	212 059	9 264		221 323		221 323
Rakennukset ja rakenn.	2 495 556			2 495 556	1 501 128	994 428
Verkosto	46 986 337	935 293		47 921 630	21 183 533	26 738 097
Koneet ja kalusto	6 640 157	947 303		7 587 460	4 595 453	2 992 007
Muut aineelliset hyödykkeet	16 063			16 063		16 063
Keskeneräiset hankinnat	517 047	680 079	418 521	778 605		778 605
<u>Sijoitukset</u>						
Osakkeet ja osuudet	16 745 497	8 077 665		24 823 162		24 823 162
Tase-erät yhteensä	74 944 739	11 034 268	418 521	85 560 487	28 368 328	57 192 159

Osakkeiden ja osuuksien tasearvoon sisältyy 1994 tehtyjä arvonorotuksia 1 597 785 €.

Arvonorotusrahastosta on siirretty rahastoanneissa osakepääomaan 191 734 €.

	Kirjanpitoarvo 31.12.2013	Kokonaispoistojen ja suunnitelmapoistojen kertynyt erotus 31.12.2013	Kokonaispoistojen jälkeinen menojäännös 31.12.2013
Aineettomat oikeudet	624 137	164 716	459 421
Muut pitkävaik.menot	4 337	2 135	2 202
Maa- ja vesialueet	221 323		221 323
Rakennukset ja rakenn.	994 428	169 951	824 477
Verkosto	26 738 097	19 491 933	7 246 164
Koneet ja kalusto	2 992 007	826 136	2 165 871
Muut aineelliset hyödykkeet	16 063		16 063
Keskeneräiset hankinnat	778 605		778 605
Osakkeet ja osuudet	24 823 162		24 823 162
Tase-erät yhteensä	57 192 159	20 654 871	36 537 288

SIJOITUKSET

Osakkeet ja osuudet	osakkeita kpl	osuus %	Nimellisarvo €	kirjanpitoarvo €	oma pääoma €	voitto €
<u>Omistusyhteisyritykset</u>						
Tornionlaakson Voima Oy	500	50,0	84 094	1 681 879	186 538	26
Kittilän Alueverkko Oy	1 360	22,0	1 360 000	1 360 000	6 453 571	0
Omistusyhteisyritykset yht.				3 041 879		
<u>Muut osakkeet ja osuudet</u>						
Lapin Sähkövoima Oy	198 187	13,8	33 333	7 827 908		
Energiapolar Oy	113 738	17,8	113 738	117 732		
Kymppivoima Oy	99 914	3,1	1 842 431	8 186 776		
Kymppivoima Hydro Oy	1 329	8,3	17 809	178 086		
Voimapiha Oy	27 346	13,7	1 640 760	5 469 200		
Muut pienet omistusosuudet yht.				1 581		
Muut osakkeet ja osuudet yht.				21 781 283		

Yhtiö on sitoutunut kattamaan vuonna 2016 valmistuvalta ydinvoimalaitokselta hankimmallaan energialla osuutensa laitoksen rakentamis- ja sähköntuotantokustannuksista sekä ostamaan varaamansa osuuden Kymppivoima Tuotanto Oy:n Statkraftilta 15 vuoden leasing sopimuksella hankkimasta Ranan vesivoimalaitoksen sähköntuotanto-osuudesta.

Lisäksi yhtiö on sitoutunut osallistumaan Kymppivoima Oy:n kautta omistuksensa mukaisella osuudella uuden ydinvoimalaitoksen (Olkiluoto 4) suunnittelu- ja kilpailutusvaiheen kustannuksiin.

TASETTA KOSKEVAT LIITETIEDOT

	2013	2012		2013	2012
Saamiset saman konsernin yrityksiltä			Ostovelat		
Myyntisaamiset	123 312	109 159	Muille	1 211 319	734 278
Saamiset omistusyhteisyrityksiltä			Siirtovelat		
Myyntisaamiset	79 871	76 320	Lomapalkkavaraus ja sen sos.maksut	239 921	209 665
Lainasaamiset	254 694	254 694	Tilitys myyntiyhtiölle	-436 080	-8 346
Siirtosaamiset	0	0	Lopullinen tulovero	191 516	106 922
	334 565	331 014	Korkojaksotukset	15 692	15 285
Siirtosaamiset			Työeläkemaksut	33 755	0
Korkosaatavat	4 601	28 771	Sähkön siirron jaksotus	0	98 740
Myyntin jaksotus	-	-	Muut	391 692	381 046
Versaaminen	-	-		436 496	803 311
Muut siirtosaamiset	188 992	65 959	Laskennalliset verovelat		
	193 593	94 730	Poistoeroista	4 130 974	4 747 058
Velat saman konsernin yrityksille			Vastuositoumukset		
Ostovelat	11 760	114 509	Muiden puolesta annetut takaukset		
Siirtovelat	29 760	0	Annettu takaus pankkitakauslimiitistä	2 671 500	2 671 500
	41 520	114 509	Annetut pantit		
Velat omistusyhteisyrityksille			Lapin Sähkövoima Oy:n velasta pantatut osakkeet	7 827 908	7 449 975
Ostovelat	82 208	82 811	Yrityskiinnitykset		
Oman pääoman muutokset			Lainojen vakuutena	6 909 128	3 609 128
Voittovarar 1.1.	14 428 581	14 545 962	Lainojen määrä 31.12.	6 283 320	888 880
Siirretty edell. tilikauden voitto	1 634 889	598 820	Muut vastuut		
Osingonjakovelan vanheneminen	60 933	123 799	Lapin Sähkövoima Oy:n osakkeisiin liittyvä rahastoonmaksuvelvollisuus	6 991 759	7 369 692
Osingonjako	-1 080 000	-840 000	Kiinteistöinvestointi		
Voittovarar 31.12.	15 044 403	14 428 581	Yhtiö on velvollinen tarkistamaan kiinteistöinvestoinneista tekemiään arvonalisäverovähennyksiä 2 616 369,79 €, mikäli kiinteistöjen verollinen käyttö vähenee suhteessa alkuperäiseen rakentamisen valmistusaikaiseen käyttötarkoitukseen tarkistuskauden aikana. Viimeinen tarkistusvuosi on vuosi 2022.		
Tilikauden voitto	2 574 273	1 634 889	Yhtiöllä on valtioneuvoston asetuksen 440/2003 mukainen vastuu kyllästettyjen pylväiden hävittämisestä.		
Jakokelpoinen oma pääoma					
Voittovarar aikaisemmilta vuosilta	15 044 403	14 428 581			
Tilivuoden voitto	2 574 273	1 634 889			
Vapaa oma pääoma yhteensä	17 618 676	16 063 470			

TUNNUSLUKUIEN LASKENTAKAAVAT

Oman pääoman tuotto, %	$\frac{100 \times (\text{tulos ennen satunnaisia eriä} - \text{verot})}{\text{oma pääoma} + \text{verovelattomat varaukset} + \text{arvostuserät}}$
	Nimittäjän korjattu oma pääoma kaikkine erineen lasketaan tilikauden alun ja lopun keskiarvona.
Sijoitetun pääoman tuotto, %	$\frac{100 \times (\text{tulos ennen satunnaisia eriä} + \text{korkokulut ja muut rahoituskulut})}{\text{sijoitettu pääoma}}$
	Sijoitettu pääoma lasketaan tilikauden alun ja lopun keskiarvona Sijoitettu pääoma= korolliset velat + arvostuserät + varaukset, joista on vähennetty verovelka + oma pääoma + liittymismaksut
Omavaraisuusaste, %	$\frac{100 \times (\text{oma pääoma} + \text{verovelattomat varaukset} + \text{arvostuserät} + \text{liittymismaksut})}{\text{taseen loppusumma} - \text{saadut ennakot}}$

SÄHKÖVERKKOTOIMINNAN TULOSLASKELMA

	1.1. - 31.12.2013		1.1. - 31.12.2012	
LIIKEVAIHTO	8 129 106		6 337 086	
Liiketoiminnan muut tuotot	26 763		95 936	
Materiaalit ja palvelut				
Aineet, tarvikkeet ja tavarat				
Häviösähkö	-605 059		-950 262	
Muut ostot tilikauden aikana	-190 415		-131 909	
Ulkopuoliset palvelut				
Alueverkko-,kantaverkko- ja verkkopalvelumaksut	-1 113 803		-1 118 646	
Muut ulkopuoliset palvelut	<u>-478 833</u>	-2 388 110	<u>-296 231</u>	-2 497 049
Henkilöstökulut				
Palkat ja palkkiot	-1 098 639		-898 365	
Henkilösivukulut				
Eläkekulut	-178 350		-151 347	
Muut henkilösivukulut	<u>-101 427</u>	-1 378 416	<u>-92 958</u>	-1 142 670
Poistot ja arvonalentumiset				
Suunnitelman mukaiset poistot				
Sähköverkon hyödykkeistä	-1 455 213		-1 458 859	
Muista pysyvien vastaavien hyödykkeistä	<u>-552 265</u>	-2 007 478	<u>-436 504</u>	-1 895 363
Liiketoiminnan muut kulut				
Vuokratulot	-26 877		-26 728	
Muut liiketoiminnan kulut	<u>-777 419</u>	-804 296	<u>-695 105</u>	-721 833
LIIKEVOITTO/TAPPIO	1 577 569		176 107	
Rahoitustuotot ja kulut				
Tuotot osuuksista omistusyhteisyrityksissä	2 138		5 292	
Muut korko- ja rahoitustuotot				
Muilta	36 922		52 589	
Korkokulut ja muut rahoituskulut				
Muille	<u>-8 648</u>	30 412	<u>-24 267</u>	33 614
VOITTO/TAPPIO ENNEN TILINPÄÄTÖS-				
SIIRTOJA JA VEROJA	1 607 981		209 721	
Tilinpäätössiirrot				
Poistoeron muutos				
Sähköverkon hyödykkeistä	-960 176		-1 449 894	
Muista pysyvien vastaavien hyödykkeistä	<u>-314 136</u>	-1 274 312	<u>-309 654</u>	-1 759 548
Tuloverot		-81 749		-
TILIKAUDEN VOITTO / TAPPIO	251 920		-1 549 827	

VERKKOTOIMINNAN TASE

	31.12.2013		31.12.2012	
VASTAAVAA				
Pysyvät vastaavat				
Aineettomat hyödykkeet				
Sähköverkon aineettomat hyödykkeet	182 347		180 994	
Muut aineettoma hyödykkeet	321 143		123 593	
Ennakkomaksut	-	503 490	-	304 587
Aineelliset hyödykkeet				
Sähköverkon aineelliset hyödykkeet	26 738 097		27 258 017	
Muut aineelliset hyödykkeet	4 116 900		3 646 164	
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat	778 605	31 633 602	517 047	31 421 228
Sijoitukset				
Osuudet omistusyhteisyrityksissä	1 469 388		1 524 082	
Muut osakkeet ja osuudet	1 581	1 470 969	1 581	1 525 663
Vaihtuvat vastaavat				
Lyhytaikaiset saamiset				
Sisäiset saamiset	-		-	
Saamiset saman konsernin yrityksiltä	82 955		86 552	
Saamiset muilta	2 683 680	2 766 634	2 248 926	2 335 478
Rahat ja pankkisaamiset		863 397		1 067 257
		<u>37 238 092</u>		<u>36 654 212</u>
VASTATTAVAA				
Sidottu oma pääoma				
Osuus osakepääomasta	165 497		165 497	
Osuus vararahastosta	1 076		1 076	
Edellisten tilikausien voitto/tappio	-8 360 520		-6 810 691	
Tilikauden tappio/voitto	251 920	-7 942 027	-1 549 829	-8 193 947
Tilinpäätössiirtojen kertymä				
Poistoero		20 510 287		19 298 242
Vieras pääoma				
Pitkäaikainen vieras pääoma				
Lainat rahoituslaitoksilta		177 760		533 320
Pitkäaikainen koroton vieras pääom				
Palautettavat liittymismaksut		17 688 271		17 547 789
Lyhytaikainen vieras pääoma				
Lainat rahoituslaitoksilta		355 560		355 560
Lyhytaikainen koroton vieras pääoma				
Sisäiset velat	4 196 562		4 836 765	
Velat saman konsernin yrityksille	41 520		114 509	
Velat muille	2 210 158	6 448 240	2 161 974	7 113 248
		<u>37 238 092</u>		<u>36 654 212</u>

MUUN SÄHKÖLIIKETOIMINNAN TULOSLASKELMA

	1.1. - 31.12.2013		1.1. - 31.12.2012	
LIKEVAIHTO	7 109 256		5 535 033	
Materiaalit ja palvelut				
Aineet, tarvikkeet ja tavarat				
Muut ostot tilikauden aikana	-4 213 964		-2 120 349	
Ulkopuoliset palvelut				
Muut ulkopuoliset palvelut	-69	-4 214 033	-51	-2 120 400
Henkilöstökulut				
Palkat ja palkkiot	-30 328		-29 024	
Henkilösivukulut				
Eläkekulut	-5 175		-5 048	
Muut henkilösivukulut	-2 586	-38 089	-2 685	-36 757
Liiketoiminnan muut kulut				
Muut liiketoiminnan kulut		-44 845		-46 231
LIKEVOITTO	2 812 289		3 331 646	
Rahoitustuotot ja kulut				
Tuotot muista pysyvien sijoituksista				
Muilta	129 467			123,757
Korkokulut ja muut rahoituskulut	-41 637	87 830		
VOITTO ENNEN TILINPÄÄTÖS-SIIRTOJA JA VEROJA	2 900 119		3 455 403	
Tuloverot		-676 387		-508 955
TILIKAUDEN VOITTO	2 223 732		2 946 448	

MUUN SÄHKÖLIIKETOIMINNAN TASE

	31.12.2013		31.12.2012	
VASTAAVAA				
Pysyvät vastaavat				
Sijoitukset				
Osuudet omistusyhteis-yrityksissä	1 681 879		1 681 879	
Saamiset omistusyhteis-yrityksissä	1 265 000		1,340,000	
Muut osakkeet ja osuudet	21 661 970	24 608 849	13 584 305	16 606 184
Vaihtuvat vastaavat				
Lyhytaikaiset saamiset				
Sisäiset saamiset	2 845 311		3 114 105	
Saamiset saman konsernin yrityksiltä	1 291		1 826	
Saamiset muilta	693 837	3 540 438	1 158 822	4 274 753
Rahat ja pankkisaamiset		3 775 879		3 558 227
		31 925 166		24 439 165
VASTATTAVAA				
Sidottu oma pääoma				
Osuus osakepääomasta	28 329		28 329	
Arvonkorotusrahasto	1 406 051		1 406 051	
Edellisten tilikausien voitto	21 484 530		19 557 148	
Tilikauden voitto	2 223 732	25 142 641	2 946 449	23 937 976
Vieras pääoma				
Pitkäaikainen vieras pääoma				
Lainat rahoituslaitoksilta		5 250 000		
Lyhytaikainen vieras pääoma				
Lainat rahoituslaitoksilta		500 000		
Lyhytaikainen koroton vieraspääoma				
Sisäiset velat	-		-	
Velat saman konsernin yrityksille	-		-	
Velat muille	1 032 525	1 032 525	501 189	501 189
		31 925 166		24 439 165

LISÄTIEDOT

Selvitys eriyttämisestä ja yhteisten kulujen ja tase-erien jakoperusteista eriytettyille liiketoiminnoille.

Sähköliiketoimintoina on eriytetty sähköverkkotoiminta ja muu sähköliiketoiminta, joka sisältää osakuussähkön hankinnan ja myynnin.

Eriyttäminen on toteutettu sisäisen laskennan avulla aiheuttamisperiaatteen mukaisesti.

Yhteiset kulut on jaettu kohdistettujen toimintakustannusten ja käytön suhteessa.

Yhteiset tase-erät on kohdistettu eri liiketoiminnoille aiheuttamisperiaatetta mahdollisimman tarkasti noudattaen. Tasauseränä on käytetty sisäisiä saamisia ja velkoja.

Tilinpäätösten laadinnassa on noudatettu Kauppa- ja teollisuusministeriön antamaa sähköliiketoimintojen eriytettyjen tilinpäätösten kaavaa.

Selvitys suunnitelman mukaisten poistojen laskentaperusteista poistoryhmittäin.

Poistot on laskettu käyttöomaisuus hyödykkeiden taloudellisen käyttöajan mukaisina tasapoistoina alkuperäisestä hankintahinnasta.

Poistosuunnitelma on esitetty liitetiedoissa.

Verkkotoiminnasta lasketut tunnusluvut

Investoinnit:	1000 €
Siirto- ja jakeluverkosto	935
Sähkölaitosvaraston lis+/väh-	206
Keskeneräiset omat työt lis+/väh-	55
KWh-mittarit ja ohjausyksiköt	852
Koneet ja kalusto	95
Aineettomat hyödykkeet	91
Investoinnit yhteensä	<u>2234</u>

Sijoitetun pääoman tuotto prosentti laskettuna KTM:n tunnuslukuja koskevan päätöksen mukaisesti on 6,4 % (0,9 %). Siirtohinnot ovat kohtuullisen tuoton arvioinnin sallimissa rajoissa.



Tornionlaakson Sähkö Oy

Y-tunnus 0195468-2

PÄÄKONTTORI

Myllytie 1, 95700 PELLO
Puh. 020 77 39 600, Fax 016 515 079
tls@tls.fi, www.tornionlaaksonsahko.fi



ALUETOIMISTOT

TORNIO, Vallonahontie 30, 95590 Arpela
PELLO, Myllytie 1, 95700 Pello
KOLARI, Pellontie 2, 95900 Kolari
YLITORNIO, Teollisuustie 16, 95600 YLITORNIO